Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 70 (1952)

Heft: 249

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 249 Bern, Donnerstag 23. Oktober 1952

70. Jahrgang — 70™ année

Berne, jeudi 23 octobre 1952 Nº 249

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 In Bern. — Telephon Nummer (031) 21860 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierheijährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 5:50, ein Monat Fr. 5:50, ein

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21650 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc pris de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Réglie des annonces Publicitas 8.4. — Tarif d'insertion: 2ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à "La Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxe poştale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtticher Teil — Partie officietle — Parte uffictale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smartit.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Geschäftseröftnungsverbote - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung (zwei Publikationen).
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.
Kurhaus Semiotik AG., Herisau.
Anker Treuhand AG., Zürich.

Mitteitungen — Communications — Comunicazioni

Kenya: Uebergangsregelung betreffend die Erteilung von Einfuhrbewilligungen. — Réglementation transitoire concernant l'octroi de permis d'importation. France: Réglementation de l'exportation. Mexiko: Einfuhrvorschriften. — Mexique: Prescriptions en matière d'importation.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des als abbezahlt gemeldeten Inhaberschuld-briefes von Fr. 1300, vom 25. Februar 1932, lautend als Schuldner auf Ernst Müller, Zimmermann, Uesslingen, Pf. Pr. Uesslingen, Bd. 36, S. 277, Nr. 23, wird aufgefordert, den Titel innerhalb eines Jahres, von der ersten Publikation an, dem Grundbuchamt Uesslingen vorzulegen, ansonst er kraftlos er-klärt wird. (W 5783)

Frauenfeld, den 21. Oktober 1952.

Präsidium des Bezirksgerichts Frauenfeld: J. Wüest,

1. Schuldbrief von Fr. 8000 zu Gunsten Fritz Durandt, Ghei, Spiez, vom 13. April 1923, GP. Serie I, Nr. 2622, haftend im II. Rang auf Aeschi-Grundbuchblatt Nr. 84, einem Heimwesen in der Dächimatte zu Aeschi, verkauft an Frau Frieda Graf-Amstutz.

an Frau Frieda Graf-Amstutz.

2. Schuldbrief von Fr. 50 000 vom 17. Dezember 1929, Frutigen Belege GP. Serie I, Nr. 4396, haftend auf Adelboden-Grundbuchblatt Nr. 417, der Hotelbesitzung «Viktoria», verkauft an Adolf Miville-Michel.

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Gerichtsschreiberei Frutigen vorzulegen, ansonst die Amortisation gemäss Art. 870 ZGB in Verbindung mit Art. 981 ff OR ausgesprochen wird.

Erutigen, den Oktober 1052

Frutigen, den 9. Oktober 1952.

Der Gerichtspräsident von Frutigen: Burn.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 2155 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Hochdorf, Hochdorf, lautend auf Herrn Fridolin Schmid sel., Hohenrain, haltend auf den 1. Januar 1952 Fr. 314.86.

Der Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls es kraftlos erklärt wird.

Hitzkirch, den 21. Oktober 1952. (W 5813)

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf: Wili.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 30 Dezember 1931, Beleg Serie II, Nr. 685, von Fr. 2000, lastend auf Grundbuchblatt 231/32 des Viktor Loosli, Nesselgraben zu Landiswil.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel innert eines Jahres, seit Bekanntmachung, dem Richteramt Konolfingen, in Schlosswil, vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

(W 574²)

Schlosswil, den 20. Oktober 1952.

Der Gerichtspräsident von Konolfingen: Pflüger.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Obergericht des eidgenössischen Standes Zürich, II. Zivilkammer, hat mit Beschluss vom 25. September 1952 den nachstehend bezeichneten Schuldbrief als kraftlos erklärt: Schuldbrief von Fr. 4100, ursprünglich für Fr. 2900, ausgestellt am 3. November 1903, lautend auf Robert Hauser-Weidmann, Landwirt, Affoltern a. A., zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank, in Zürich, lastend im ersten Rang auf einem Wohnhaus mit Anbau, Hofstatt und Garten und einem Anteil am laufenden Brunnen bei der oberen Brücke (Grundprotokoll Affoltern a. A., Bd. 14, S. 363/4); heutiger Pfandeigentümer: Gottlieb Schneebeli, obere Säge, Affoltern a. A. (W 579)

Affoltern a. A., den 21. Oktober 1952.

Namens des Bezirksgerichtes Affoltern, Kanzlei des Bezirksgerichtes, der Gerichtsschreiber: Dr. Bachmann.

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 196 vom 23. Sep-Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 196 vom 23. September 1951, im Amtsblatt des Kantons Bern vom 25. August 1951 und im Anzeiger für die Kirchgemeinde Koppigen und Umgebung vom 24. August 1951 als vermisst aufgerufene Titel: Inhaberschuldbrief von Fr. 6000, lastend in der IV. Pfandstelle auf Koppigen-Grundstück Nr. 446 (alt Nr. 571) der Frau Frieda Martha Pauli geb. Krähenbühl, Witwe des Fritz Pauli, von Rüschegg, in Koppigen, errichtet am 8. Juli 1933, Beleg Burgdorf 1/6577, Zinsfuss 6% (Schuldnerin: Frau Frieda Martha Pauli, vgt.; Gläubiger: gemäss Grundbucheintrag Fritz Aebi, Müller, Kirchberg), ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. kraftlos erklärt.

Burgdorf, 18. Oktober 1952.

Der Gerichtspräsident 1: Reichenbach.

Der Gerichtspräsident von Konolfingen hat den erstmals in Nr. 238 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 11. Oktober 1951 als vermisst aufgerufenen Namenschuldbrief vom 19. August 1933, Belege Serie II, Nr. 5547, zugunsten des Maurer Friedrich, Harrisberg, Rüderswil, lastend auf der Besitzung des Alfred Walther, am Schafrain, Landiswil (Grundbuchblatt Nr. 461 Landiswil) als kraftlos erklärt. (W 576)

Schlosswil, den 20. Oktober 1952.

Der Gerichtsschreiber: Rindlisbacher.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

20. Oktober 1952.

Möwa Aktiengesellschaft Möbelfabrik Wald, in Wald (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1949, Seite 3306). Ernst Kadler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Oktober 1952.

20. Oktober 1945, Seite Sobb. Ernst kaler ist aus dem verwaltungsfat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. Oktober 1952.

Baugenossenschaft Dietlikon (BGD), in Dietlik on (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1952, Seite 365). Die Generalversammlung vom 19. April 1952 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet Baugenossenschaft Dietlikon-Brüttisellen (BGDB).

20. Oktober 1952. Chemische Produkte usw.

Inopharm Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1951, Seite 811), chemische Produkte usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Seiler, von Fischbach (Aargau), in Uster.

20. Oktober 1952. Seife usw.

Rumpf A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1951, Seite 2025), Seifen usw. Die Prokura von Walter Eugster ist erloschen.

20. Oktober 1952.

Eugen Fehr, Technisches Büro, in Zürich (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1947, Seite 3255). Der Firmainhaber wohnt in Zürich 10. Neues Geschäftsdomizil: Winterthurerstrasse 156.

20. Oktober 1952. Baumwollgewebe.

Haas & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1950, Seite 509), Baumwollgewebe. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Gutmann, von und in Zürich.

20. Oktober 1952. Chemische Produkte usw.

H. Ziegler, Monopol-Produkte, bisher in Thalwil (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1952, Seite 366), chemische Produkte usw. Diese Firma hat den Sitz nach Kilch berg verlegt, Geschäftsdomizil: Studerweg 1 a.

20. Oktober 1952. Technische Produkte usw. Neues Geschäftsdomizil: Ausstellungsstrasse 39, in Zürich 5.

20. Oktober 1952.

Büchi, Techn. Lederwaren, in Rüti. Inhaber dieser Firma ist Hans Büchi, von Elgg, in Rüti (Zürich). Fabrikation technischer Lederwaren. Ferracherstrasse 67,

20. Oktober 1952. Papier, Bureaubedarfsartikel.

Alfred Iten, in Zürich (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1944, Seite 350),

Strasse 61, 20. Oktober 1952. Papier, Bureaubedarfsartikel. Alfred Iten, in Zürich (SHAB, Nr. 35 vom 11. Februar 1944, Seite 350), Papier und Bureaubedarfsartikel. Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

Papier und Bureaubedarfsartikel. Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

20. Oktober 1952. Restaurant usw.

Karl Litschi, in Zürich (SHAB. Nr. 117 vom 22. Mai 1950, Seite 1318), Betrieb des Restaurants «Zum Rheingold», Vertrieb von Haushaltungsartikeln. Die Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen 20. Oktober 1952. Kühlschränke usw.

Farner-Werke A.G., Zweignieder lassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1950, Seite 1693), Kühlschränke usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Grenchen. Wegen Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der hierauf bezügliche Eintrag gelöscht.

21. Oktober 1952. Bernfskleider, modische Artikel.

Naef & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Gottlieb Naef, von Fischenthal, in Zürich 2. als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Armin Meyer, von Hallau, in Männedorf, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 20. September 1952 ihren Anfang nahm. Handel en gros mit Berufskleidern und modischen Artikeln. Kurfirstenstrasse 86.

21. Oktober 1952. Wertpapiere, Waren aller Art usw.

Ufitec A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 113 vom 15. Mai 1952, Seite 1269). Die Generalversammlung vom 14. Oktober 1952 hat die Statuten abgeändert. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft sind die Vermittlung geschäftlicher Abkommen auf dem Gebiete der Industrie und des Handels, der An- und der

Verkauf von Wertpapieren, die Durchführung von Kommissions- und Courtagegeschäften, der Handel mit Waren aller Art für eigene oder fremde Rechnung und die Beteiligung oder Interessennahme an anderen Unternehmungen im In- und Auslande. Das Grundkapital von Fr. 2000 000 ist durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 4000 000 zerfallend in 4000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Armand Boller ist nun Vizedirektor. Er führt nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinz Walder, von Frauenfeld, in Kilchberg (Zürich). Die Unterschrift von Karl Korrodi ist erloschen.

Die Unterschrift von Karl Korrodi ist erloschen.

21. Oktober 1952. Maschinen, Geräte usw.

Neidhart A.-G. (Neidhart S.A.), bisher in Zug (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1946, Seite 2375). Die Generalversammlung vom 11. Oktober 1952 hat die Statuten, die am 23. Januar 1939 festgelgt und am 23. Juli 1946 letztmals revidiert worden sind, abgeändert. Sitz ist Zürich. Gegenstand und Zweck des Unternehmens sind Handel mit Maschinen und Geräten, Uebernahme von Vertretungen aller Art und Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten und andern Vermögenswerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 200 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 250. Die Gesellschaft übernahm bei ihrer Gründung in den Statuten näher bezeichnete Patente und Patentanmeldungen, Modelle, Lehren, Einrichtungen und Konstruktionszeichnungen betreffend die Graszettmaschine System Neidhart, sowie eine erprobte Graszettmaschine System Neidhart zum Preis von Franken 38 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht ist. Die sowie eine erprote Graszettmasenine System Neithart zum Freis von Fran-ken 38 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht ist. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Ver-waltung besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihr gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Martin Neidhart, von Ramsen (Schaffhausen), in Zug. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde bestellt Eduard Annen, von Zürich und Schwyz, in Erlenbach (Zürich). Geschäftsdomizil: Dufourstrasse Nr. 56 in Zürich 8 Nr. 56 in Zürich 8.

21. Oktober 1952. Warenhäuser usw.

Oscar Weber AG., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1952, Seite 2181), Betrieb von Warenhäusern usw. Dr. Oscar Weber und Dr. Josef Henggeler sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Werner Weber ist nun Präsident und Delegierter, und Karl Weber ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates.

21. Oktober 1952.

Oscar Weber Holding A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 56 vom 7. März 1952, Seite 633), Beteiligung an andern Unternehmungen usw. Dr. Oscar Weber und Dr. Josef Henggeler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Werner Weber ist nun Präsident, und Karl Weber ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates.

21. Oktober 1952.

Neue Warenhaus A.G. (Nouveaux Grands Magasins S.A.) (Nuovi Grandi Magazzini S.A.), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1951, Seite 462). Dr. Oskar Weber und Dr. Josef Henggeler sind infolge Todes aux dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Karl Weber ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; er bleibt Direktor. Dr. Werner Weber ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates.

21. Oktober 1952. Architekturbureau usw.

Domag A.G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1951, Seite 2494), Architekturbureau usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

21. Oktober 1952.

21. Oktober 1952.

PRIMATERIA Société Anonyme pour le Commerce extérieur, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 90 vom 18. April 1952, Seite 1005), Tätigung internationaler Handelsgeschäfte mit Agrarprodukten usw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Otto Sander, Bürger der USA, in Zürich, und Adolf Reinstein, französischer Staatsangehöriger, in Zollikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Hartmann, von Villnachern (Aargau), in Zürich, Fritz Haller, von und in Zürich, und Max Kägi, von Zürich und Bauma, in Zürich. Direktor Hans Viktor Otz wohnt in Zollikon.

Haller, von und in Zürich, und Max Kägi, von Zürich und Bauma, in Zürich. Direktor Hans Viktor Otz wohnt in Zollikon.

21. Oktober 1952. Zementwaren usw.

J. Frey & Cie., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1949, Seite 1855). Zementwaren usw. Der Kommanditär Josef Frey-Hess ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Diese Kommanditgesellschaft hat sich am 30. Juni 1952 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Gesellschafter sind der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Josef Frey-Wyss, von Muri (Aargau), nun in Zürich 7, und der bisherige Kommanditär Adolf Frey, von Muri (Aargau), in Bremgarten (Aargau); sie führen wie bisher Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Plattenstrasse 50 in Zürich 7.

21. Oktober 1952. Hoch- und Tiefbau usw.

Streiff & Co., votmals Mangold & Co., Zweigniederlassung in Rüschlik on (SHAB. Nr. 238 vom 10. Oktober 1952, Seite 2494), Beton, Hoch- und Tiefbau rbeiten usw., Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 4. Das Geschäftsdomizil befindet sich Schönenstrasse 12.

21. Oktober 1952. Industrie-Erzeugnisse usw.

Isano A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1945, Seite 1078), Industrie-Erzeugnisse usw. Neues Geschäftsdomizil: Freudenbergstrasse 95 in Zürich 7 (bei Johannes Schneebeli).

21. Oktober 1952. Maschinenreinigungsmittel usw.

Frau Erna Marti-Meier, in Zürich (SHAB. Nr. 181 vom 4. August 1944, Seite 1774), Maschinenreinigungsmittel usw. Neues Geschäftsdomizil: Luegislandstrasse 237.

21. Oktober 1952. Feuerzeuge.

Theodor Baumgartner, in Zürich (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1945, Seite 2407), Feuerzeuge usw. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 141.

21. Oktober 1952. Schleifmittel.

serstrasse 90 in Glattbrugg. 21. Oktober 1952, Schleifmittel.

21. Oktober 1952. Schleifmittel.

Frau G. Seidl-Kalt, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Gertrud Seidl-Kalt, von Zürieh, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Louis Seidl, von und in Zürich. Import und Vertrieb von Schleifmitteln. Eschwiesenstrasse 1.

21. Oktober 1952.

Edgar Thür, Tea-Room Riedhus, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Marta Thür geb. Lyner, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Marta Thür geb. Lyner, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich. Betrieb des Tea-room «Riedhus». Birmensdorferstrasse 364.

21. Oktober 1952. Ersatzeile und Werkzeuge für Autos, Velos usw. Christian Wickle, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Christian Wickle, von Krummenau (St. Gallen), in Uster. Handel mit Ersatzteilen und Werkzeugen für Automobile, Motorräder und Velos. Clausiusstrasse 50.

21. Oktober 1952. Metzgerei, Wursterei.

Theodor Gautschi, in Brüttisellen, Gemeinde Wangen (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1935, Seite 1523), Metzgerei und Wursterei. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

21. Oktober 1952. Metzgereibedarfsartikel.
Paul Suhner, in Dietikon (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1940, Seite 1673), Metzgerei-Bedarfsartikel. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Ernst Suhner», in Dietikon, erloschen.
21. Oktober 1952. Därme, Metzgereibedarfsartikel.
Ernst Suhner, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Ernst Suhner, von Herisau, in Dietikon. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Paul Suhner», in Dietikon, übernommen. Handel mit Därmen und Metzgereibedarfsartikeln. Bahnhofstrasse 12.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

20. Oktober 1952. Spezereien, Garn, Kurzwaren, Schulie.

Fr. Räber-Jäggi, in Madiswil, Handel mit Spezereien, Garn, Kurzwaren und Schuhwaren en detail (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1921, Seite 725). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

20. Oktober 1952. Wirtschaft, Metzgerei, Spezereien. Albert Zingg, in Busswil bei Melchnau, Speisewirtschaft, Metzgerei und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1911, Seite 5). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

20. Oktober 1952. Wirtschaft, Metzgerei, Spezereien.

Fr. Fuhrer-Zingg, in Busswil bei Melchnau. Inhaber der Firma ist Fritz

Fuhrer-Zingg, won Seedorf (Bern), in Busswil bei Melchnau. Speisewirtschaft, Metzgerei und Spezereihandlung.

21. Oktober 1952. Technische und Haushaltungsartikel, Textilien.

Heinrich Kägi, in Roggwil. Inhaber der Firma ist Heinrich Kägi, von Turben-

thal, in Roggwil (Bern). Handel mit technischen und Haushaltungsartikeln sowie nit Textilien. Brennofenstrasse 18.

Bureau Bern

20. Oktober 1952. Mineralwasser.

Gebr. A. & P. von Gunten, in Bern, Depôt des Mineralwassers Henniez-Santé, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1940, Seite 2254). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation

20. Oktober 1952. Handlung.

Fritz Lehmann-Baumgartner, in Stettlen, Handlung (SHAB. Nr. 168 vom
21. Juli 1952, Seite 1846), in Konkurs. Nachdem der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

21. Oktober 1952.

A. Demme, Maschinen & Apparate, in Bern. Inhaber der Firma ist Alex Demme, von und in Bern. Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art,

insbesondere der Marken «Centry» und «Tip-Top». Dalmaziquai 43.

21. Oktober 1952. Steppdecken, Matratzen, Bodenbeläge.
P. Hostettier, in Bern, Fabrikation von Steppdecken und Matratzen sowie Ausführung von Bodenbelägen (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1951, Seite 1078). Einzelprokura wurde erteilt an Sophie Klopfenstein, von Adelboden, in Bern. 21. Oktober 1952. Manufakturwaren, Damenkonfektion.

21. Oktober 1322. Manuakturwaten, Bantenkonnektion.

Ciollna & Cie. Aktiengesellschaft, in Bern, Handel mit Manufakturwaren und Damenkonfektion (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1947, Seite 2190). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Ernst Heller ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und als dessen Präsident wurde gewählt Hans Cantadore, von und in Bern (bisher Geschäftsführer). Er zeichnet nach wie vor kollektiv mit je einem der übrigen Berechtigten.

21. Oktober 1952.

Aktiengesellschaft Chocolat Tobier, in Bern (SIAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1952, Seite 254). Die Prokura von Edwin Borschberg, Sekretär des Verwaltungsrates, sowie diejenige des Erwin Gyger sind erloschen.

20. Oktober 1952.

Garage Rieder, in Biel, in Konkurs (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1950, Seite 203). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die

Firma von Amtes wegen gelöscht. 21. Oktober 1952. Masskonfektion.

O. Zahnd, «Au Vêtement chie», in Biel, Verkauf von Herren- und Damen-masskonfektion (SIIAB. Nr. 61 vom 13. März 1952, Seite 694). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 IIRegV.), wird die Firma

auf Begehren des Inhabers gelöscht.

21. Oktober 1952. Uhren.

W. Luginbühl & Cie., in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 10. Oktober 1952 begonnen hat. Sie hat auf dieses Datum. Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Gottlieb Schneider», in Aktiven und Fassiven der erhoseinene Einzehema Gottlieb Schneider, al-La Chaux-de-Fonds übernommen. Einziger unbeschränkt haftender Gesell-schafter ist Walter Luginbühl, von Rubigen, in Biel. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Max Luginbühl, von Rubigen, in Biel. Einzel-prokura wurde erteilt an Dora Luginbühl-Moser, von Rubigen, In Biel. Fabri-kation von und Handel mit Uhren. Ganguilletweg 2.

Bureau de Courtelary

20 octobre 1952. Epicerie.

Ernst Gerber, à Péry, épicerie (FOSC. du 31 août 1937, Nº 202, Seite 2006). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Delémont

20 octobre 1952. Salon de coiffure, etc. Edouard Hirt et Fils, à Delémont. Edouard Hirt, père, et Roger Hirt, fils, les deux de Tüscherz (Berne), à Delémont, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1952. L'associé Edouard Hirt a seul la signature. Salon de coiffure pour dames et messieurs et fournitures pour coiffeurs. Avenue de la Gare 49.

Bureau Interlaken

20. Oktober 1952.

Droguerie J. F. Messeril, Aktiengesellschaft, in Interlaken (SHAB. Nr. 154 vom 4. Juli 1946, Seite 2034). An Fritz Maron, von Berlingen, in Interlaken, wird Einzelprokura erteilt, beschränkt auf die Hauptniederlassung.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

20. Oktober 1952. Schreinerei, Wagnerei.

E. Lüthi, im Längengrund, Gemeinde Trub. Inhaber der Firma ist Ernst Lüthi, des Christian, von Linden bei Oberdiessbach, im Längengrund, Ge-meinde Trub. Schreinerei und Wagnerei.

20. Oktober 1952. Schreinerei.

Fr. Soltermann, in Trubschachen. Inhaber der Firma ist Fritz Soltermann, des Johann, von Vechigen (Bern), in Trubschachen. Bau- und Möbelschreinerei.

Bureau Laupen

Dreschgenossenschaft Mühleberg und Umgebung, in Allenlüften, Gemeinde Mühleberg (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1947, Seite 2573). Aus dem Vorstand ist der bisherige Sekretär Fritz Balmer-Gasser ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde Ernst Weber, von Golaten, in Mauss, Gemeinde Mühleberg, bisher Beisitzer, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen kollektiv zu zweien die Unterschrift.

20. Oktober 1952.

Käsereigenossenschaft Mauss, in Mauss, Gemeinde Mühleberg (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1949, Seite 138). Aus dem Vorstand ist der Präsident Karl Freiburghaus ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Alfred Jüni, von Mühleberg, in Mauss, Gemeinde Mühleberg, gewählt. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär führen kollektiv zu zweien die Unterschrift.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

20. Oktober 1952. Sportartikel.

Adolf Würgler, Sportgeschäft, in Meiringen, Handel mit Sportartikeln (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1943, Seite 1371). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

20. Oktober 1952.

Ernst Ruppli, Kurhaus Wasserwendl, in Wasserwendl, Gemeinde Hasleberg (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1940, Seite 1589). Dia Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

20. Oktober 1952.

Jb. Urfer-Willi, Hotel Wetterhorn, in Hohfluh, Gemeinde Hasleberg (SHAB. Nr. 196 vom 29. Juli 1910, Seite 1369). Die Firma erteilt Einzelprokura an Fritz Schuhmacher, von Kloten, in Hohfluh, Gemeinde Hasleberg.

Bureau de Moutier

21 octobre 1952. Taxis, etc.

Arthur Martin, à Moutier, entrepreneur postal et taxi (FOSC. du 14 février 1950, N° 37, page 414). La maison n'étant plus assujetie à l'inscription (art. 54 O.R.C.), la raison est radiée à la demande du titulaire.

Bureau Nidau

17. Oktober 1952. Gemüse, Blumen.

Fernand Rossel, in Brügg. Inhaber der Firma ist Fernand Rossel, von Tramc-

lan (Bern), in Brügg. Gemüsebau und Schnittblumen. Bärletweg 14.
21. Oktober 1952. Möbel, Sattlerei.

Paul Glanzmann, in Orpund, Möbelgeschäft und Sattlerei (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1930, Seite 792). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

21. Oktober 1952. Baugeschäft usw.

Ad. Bratschi und Söhne, in Salnern, Baugeschäft, Maurer-und Zimmerarbeiten, Kollcktivgesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1946, Seite 173). Adolf Bratschi ist am 31. Dezember 1950 aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Firma wird abgeändert in Bratschi Söhne.

Bureau Thun

21. Oktober 1952. Spezcreien. Johann Frey, in Steffisburg, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1945, Seite 2742). Dic Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöseht.

21. Oktober 1952. Spezereien. Frau E. Frey, in Steffisburg. Inhaberin der Firma ist Emma Frey geb. Erne, Witwe des Johann Frey, von und in Steffisburg. Spezereihandlung. Unterdorfstrasse 6, Platz.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

20. Oktober 1952. Hotel.

Martha Roth, in Faulensee, Gemeinde Spiez, Betrieb des Hotels «Strandweg», in Faulensee, Gemeinde Spiez (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1936, Seite 2562). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöseht.

20. Oktober 1952. Båekerei, Spezereiwaren usw.

Gottfried Ast, bisher in Saanen (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1951, Seite 2515. Die Firma hat den Sitz nach Einigen, Gemeinde Spiez verlegt. Inhaber ist Gottfried Ast, von Wimmis, in Einigen, Gemeinde Spiez. Bäckerei, Haudlung, Früchte. Thun-Spiez-Strassc.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Luzern — Lucerna

17. Oktober 1952. Auswertung von Erfindungen.

Bewa-Genossenschaft, in Luzern. Unter dieser Firma wurde laut Statuten und Gründungsprotokoll vom 4. Oktober 1952 eine Genossenschaft gegründet. Sie bezweckt die Unterstützung ihrer Mitglieder in allen betriebswirtschaftlichen Fragen der Auswertung von Erfindungen. Es werden Anteilschein zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Er bezeichnet den Leiter der Geschäftsstelle (Direktor), Präsident des Verstandes ist Hans den Leiter der Geschäftsstelle (Direktor). Präsident des Vorstandes ist Hans Nef, von Teufen, in Zürich (er zeichnet einzeln), Vizepräsident ist Paul Grüninger, von Berneck, in Au (Rheintal), und Aktuar ist Max Balz, von Langnau (Bern), in Langenthal. Letztere zwei führen Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift ist Friedrich Josef Schmidlin, von Triengen, in Luzern. Adresse: Bruchstrasse 75.

17. Oktober 1952. Lebensmittel usw.

J. Scheidegger, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Josef Scheidegger, von Pfaffnau, in Luzern. Handel mit Lebensmitteln en gros, speziell mit italienischen Produkten. Ulmenstrasse 18.

17. Oktober 1952. Konfiserie usw.

R. Zimmermann-Tschanz, in Luzern (SHAB, Nr. 13 vom 19. Januar 1942, Seite 134). Die Firma lautet nun: R. Zimmermann. Als Geschäftsnatur wird nun angegeben: Konfiscrie und Chocolat-Geschäft (Fabrikation und Handel).

Schweizerhofquai 2. 17. Oktober 1952. Chemisch-technische Produkte usw.

Ant. Bühler, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Anton Bühler, von Grosswangen, in Luzern. Handel mit chemisch-technischen Produkten, insbesondere mit Putzmitteln, Bodenwichse, Waschmitteln, Seifenprodukten und kosmetischen Produkten. Wesemlinstrasse 17.

Uri — Uri — Uri

20. Oktober 1952. Dätwyler A.G., Schwelzerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, in Altdorf (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1951, Seite 598). Der Vizepräsident des Verwal-(SIAB. Nr. 30 vom 6. Marz 1831, Seite 330). Der Vizepräsident des Verwatungsrates Dr. Eduard Nüscheler ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident des Verwaltungsrates ist Ernst Näf, von Winznau, in Altdorf; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Protokollführer ist Peter Dätwyler, von Wittwil, Gemeinde Staffelbach, in Altdorf. Er führt die Unterschrift

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

21. Oktober 1952.

Photo Eckert, in Beckenried. Inhaber der Einzelfirma ist Emil Eckert-Blättler, von Leibstadt (Aargau), in Beckenried. Photoarbeiten und Handel mit Photoartikeln.

21. Oktober 1952.

A. Wyrsch, Geschäftsbureau, in Buochs (SHAB. Nr. 155 vom 11. Juli 1891, Seite 629). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

21. Oktober 1952. Konfektion, Textilwaren.

Frau Zimmermann-Achermann, in Ennetbürgen, Handel mit Konfektion und Textilwaren (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1940, Seite 1238). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhaberin gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

Glarus - Glaris - Glarona

10. Oktober 1952. Vermögensverwaltung.

Genossenschaft «SOCA», in Glarus. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Die Statuten datieren vom 3. Oktober 1952. Die Genossenschaft bezweckt die Verwaltung von Vermögen ihrer Mitglieder. Sie kann solches auf ihren eigenen Namen erwerben und verwalten sowie alle damit verbundenen Geschäfte tätigen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 Personen. Dr. Max Rappold, von und in Zürich, ist Präsident; Eugen Hug, von Henau (St. Gallen), in Zürich, ist Vize-präsident. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: bei Ernst Kadler-Vögeli,

20. Oktober 1952.

20. Oktober 1952.

Invent-Commerce AG. (Invent-Commerce S.A.) (Invent-Commerce Ltd.), in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Oktober 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwertung von Patenten, Schutzrechten und Erfindungen aller Art, die Uebernahme von Vertretungen, die Beteiligung an Unternehmungen in irgendwelcher Form, im In- und Ausland, die Durchführung von Finanzgeschäften, insbesondere auch durch Gewährung von Krediten, Bürgschaften oder Garantien, die mit diesem Gesellschaftszweck zusammenhängen, mit Ausnahme derjenigen Transaktionen, welche den dem Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen unterstellten natürlichen Personen und Gesellschaften vorbehalten sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig an: Rudolf Lüscher, von Zürich und Dürrenäsch (Aargau), in Zürich, als Präsident; Ernst Hablützel, von Trüllikon (Zürich), in Zürich, als Delegierter, und Dr. Max Gubler, von Frauenfeld, in Olten, als Vizepräsident. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Rechtsdomizil: bei Dr. Ernst Heer, Bankstrasse 21.

Zug - Zoug - Zugo

Zug — Zug — Zugo

13. Oktober 1952. Kosmetik.

Laboratoire Estéthique Société Anonyme, Zweigniederlassung in Zug. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Laboratoire Estéthique Société Anonyme», in Vaduz, Fürstentum Liechtenstein, welche am 16. September 1952 im Oeffentlichkeitsregister des Fürstentums Liechtenstein in Vaduz eingetragen wurde, laut Beschluss des Verwaltungsrates eine Zweigniederlassung in Zug errichtet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. August 1952. Die Gesellschaft bezweckt Handels- und Fabrikationsgeschäfte aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Kosmetik und Beteiligung an Unternehmungen mit ähnlichem Betrieb. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 100. Darauf sind 20% einsezahlt. Die Einberufung zur Generalversammlung erfolgt durch Publikation in den liechtensteinischen Landzeitungen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört an Dr. Viktor Wohlwend, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz. Er führt Einzelunterschrift. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelprokuristen: Manfred Erich Hüper, von Zürich, in Zürich, und Emita Hiltebrand, von Bachenbülach, in Zug-Oberwil. Domizil: Zug-Oberwil.

21. Oktober 1952.

Adolf Rutschmann, Lederwaren, in Walchwil (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1950, Seite 3279). Die an Frieda Rutschmann erteilte Prokura ist cr-

21. Oktober 1952. Wolle, Wäsehe usw.

Frau Marle Gadola-Dubach, in Zug, Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Marie Gadola-Dubach, von Schlans (Graubünden), in Zug. Handel mit Wolle, Merceriewaren und Wäsche. Industriestrasse 36.

21. Oktober 1952.

Gebr. Brandenberg, Ziegelei Zug, in Zug, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1946, Seite 2736). Die Geschäftsnatur wird neu umschrieben in Ziegel- und Backsteinfabrik, Handel mit Baumaterialien, Warentransporte.

Warentransporte.
21. Oktober 1952. Verkaufsorganisationen.

Duo A.G. (Duo S.A.) (Duo Ltd.), in Z u g, Schaffung von Verkaufsorganisationen der Trikot-, Woll- und Textilbranche-usw. (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1950, Seite 890). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Scptember 1952 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöseht.

21. Oktober 1952. Vermögensverwaltung usw.

Aktiengesellschaft «Limes», in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten usw.

(SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1951, Seite 706). Dr. Walter Wili ist als Präsident zurückgetreten; er bleibt weiterhin im Verwaltungsrat. Zum neuen Präsident zurückgetreten; er bleibt weiterhin im Verwaltungsrat. sidenten wurde Johann Heinrich Franck gewählt. Beide zeichnen wie bisher kollektiv zu zwcien.

Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau d'Estavayer-le-Lac

18 octobre 1952.

Crédit Agricole & Industriel de la Broye, à E s t a v a y e r - l e - L a c, soeiété anonyme (FOSC. du 23 juin 1948, page 1764). La signature du fondé de procuration Osear Berchier est radiée.

Bureau de Fribourg

18 octobre 1952. Gypserie, peinture.
Stevan frères & fils, à Fribourg. Paul Stevan feu Amédée, de Cerniat;
Jean Stevan feu Amédée, d'Italie; Simon Stevan feu Amédée, de Villaraboud,
et Paul Stevan, fils de Paul, de Cerniat; tous à Fribourg, ont constitué, sous
cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence par son
inscription au registre du commerce. Entreprise de gypserie et peinture.
Monséjour 20.

18 octobre 1952

Monséjour 20.

18 octobre 1952.

Fabrique de lampes à incandescence S.A. à Fribourg (Glühlampenfabrik A.G. Freiburg), à Fribourg (FOSC. du 29 décembre 1948, N° 305, page 3541). Elisabeth Gehring, décédée, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. A été élu membre du conseil: Otto Gehring, de Rüdlingen (Schaffhouse), à Marly-le-Grand. La société est engagée par la signature individuelle du président, Emile Muller (déjà inscrit), ou par la signature collective à deux de Walter Gehring (déjà inscrit), Otto Gehring (nouveau) et Walter Jaussi, fondé de pouvoirs (déjà inscrit).

18 octobre 1952.

18 octobre 1952.

Société anonyme immobilière du château du Bois, à Belfaux (FOSC. du 4 août 1950, No 180, page 2039). Gertrude Schwitter a cessé d'être membre du conseil d'administration. Elle est radiée. L'y remplace: Philippe Weck, de et à Fribourg.

Solothurn - Soieure - Soietta Bureau Kriegstetten

17. Oktober 1952.

17. Oktober 1952.
Otto Rüfenacht, Kunststeine, in Luterbach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Rüfenacht, von Röthenbach i.E. (Bern), in Luterbach. Fabrikation von Kunststeinen und Zementwaren. Schachenstrasse 133.
20. Oktober 1952.
Ernst Moser, Bäckerei & Konditorei, in Derendingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Moser, von Arni bei Biglen (Bern), in Derendingen. Bäckerei und Konditorei. Steinmattstrasse 553.

Bureau Stad Solothurn

Bureau Stad' Solothurn

20. Oktober 1952.

Treuhand A.G. Solothurn, in Solothurn (SHAB. Nr. 187, vom 13. August 1951, Seite 2044). Kurt Widmer ist infolge Demission aus der Verwaltung ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Verwaltungsrat Hans Werthmüller, von Rumendingen (Bern), in Biberist, gewählt. Er zeichnet einzeln.

20. Oktober 1952. Mechanische Werkstätte.

Frau Martha Frauchiger, in Solothurn, Betrieb einer mechanischen Werkstätte (SHAB. Nr. 59, vom 11. März 1949, Seite 678). Neues Geschäftslokal: Postheiriweg 2.

20. Oktober 1952. Uhrengruppinder.

20. Oktober 1952. Uhrenambänder.

Wilka G.m.b.H., in Solothurn. Gemäss öffentlieher Urkunde und Statuten vom 17. Oktober 1952 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Uhrenarmbändern. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter omenanmandern. Das Gesenschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesenschaft (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 und Werner Studer, des Wilhelm sel., von Oberdorf (Solothurn), in Feldbrunnen-St. Niklaus, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Nach ihrer Gründung überninmt die Gesellschaft von Wilhelm Kaufmann ein Warenlager in fertigen Uhrenarmbändern im Werte von Fr. 10 000. Davon werden dem Verkäufer auf seine Stammeinlage Er. 5000 enzenschaft. bändern im Werte von Fr. 10 000. Davon werden dem Verkauler auf seine Stammeinlage Fr. 5000 angereehnet. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Beide Gesellschafter sind Geschäftsführer und zeichnen jeder einzeln. Geschäftslokal (Bureau): Hauptbahnhofstrasse 5.

21. Oktober 1952. Taxi, Reiseunternehmung usw.

Gebr. Stucki, in Solothurn. Kurt, Otto und Joachim Stucki, alle von Diemtigen (Bern), in Solothurn, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschafte.

eingegangen, die am 15. Oktober 1952 begonnen hat. Die Geselischafter zeichnen je zu zweien. Taxi, Transporte, Reiseunternehmung. Allmendstrasse 67. 21. Oktober 1952. Metzgerei.

Fritz Gerber-Heimberg, in Solothurn, Metzgerei (SHAB. Nr. 88 vom 14. April

1949, Seite 996). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.
21. Oktober 1952. Speise- und Mostwirtschaft.

Lina Hochull-Menth, in Solothurn, Obst- und Gemüsehandlung, Speise- und Mostwirtschaft (SHAB. Nr. 125 vom 1, Juni 1951, Seite 1319). Die Firmainhaberin hat die Obst- und Gemüsehandlung aufgegeben. Neue Geschäftsnatur: Speise- und Mostwirtschaft.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

20. Oktober 1952. Versicherungen.

Walter Widrig, vorm. Oscar Frey, in Schaffhausen, Versicherungen (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1950, Seite 2727). Die Firma wird geändert in Walter Widrig. Neues Geschäftslokal: Vorstadt 18.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

18. Oktober 1952.

Hans Wyss, mechan. Strickerei, in Schwellbrunn (SHAB. Nr. 270, vom 18. November 1946, Seite 3363). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Pasiven sind von der neuen Firma «Hans Wyss, mechan. Strickerei, Inhaberin Frau A. Wyss-Fiedler», in Schwellbrunn, übernommen worden.

18. Oktober 1952.

Hans Wyss, meehan. Strickerei, Inhaberin Frau A. Wyss-Fiedler, in Schwellbrunn. Inhaberin dieser Firma, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Hans Wyss, mechan. Strickerei», in Schwellbrunn, übernommen hat, ist Witwe Johanna Martha Anna Wyss-Fiedler, von Zürich, in Schwellbrunn. Mechanische Strickerei. Egg 48.

Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

16. Oktober 1952.

Jos. Gaus-Kast, in Appenzell, Bürstenfabrik, Schuhhandlung und Damenkonfektion (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1929, Seite 846). Die Firma hat den Schuhhandel und die Damenkonfektion aufgegeben. Die Bürstenfabrikation bleibt im bisherigen Umfange bestehen. Die Firma wird geändert in Gaus-Kast, Bürstenfabrikation, Appenzell.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

20. Oktober 1952.

20. Oktober 1952.

St. Gallisch-Kantonaier Buchbindermeister-Verein in Liq., in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1947, Seite 3587). Die Genossenschaft wird nach beendeter Liquidation gelöscht. Die Aktiven gehen über an den «St. Gallisch-Kantonalen Buchbindermeister-Verein», in St. Gallen, welcher nicht eintragspflichtig ist. Passiven sind keine vorhanden.

20. Oktober 1952. Maschinen.

G. Renner & Co. Lemaco, in St. Gallen, Maschinen-Konstruktionen (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1951, Seite 1608). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

20. Oktober 1952.

20. Oktober 1952.
Gürtler «Music» Schallplattenverlag, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Ernst Maximilian Gürtler, von Basel und Allschwil, in Mailand. Einzelprokura wurde erteilt an Rolf Emil Hausamann, von Basel und Unterstammheim, in Teufen (Appenzell A.-Rh.). Schallplattenverlag und Schallplattenvertretungen. Multergasse 27.

Multergasse 27.

20. Oktober 1952. Seide, Baumwolle usw.

Lewis Falk Aktlengeseilschaft London, Filiale St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit Seide, Seidenweberei, Baumwolle, Spinnerei und Manufaktur usw. (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1948, Seite 697), mit Hauptsitz in London. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun: Teufenerstrasse 3.

21. Oktober 1952. Glaswaren usw.

Medlgiass A.-G., in Rapperswil (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1952, Seite 944). Johannes Voehringer ist aus der Direktion ausgeschieden; er verbleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates.

21. Oktober 1952.

21. Oktober 1952.

Exa-Handei AG., in Rapperswil (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1952,
 Seite 2407). Die Unterschrift des Direktors Johannes Voehringer ist erloschen.
 21. Oktober 1952.

P. Zwelfel & Co. «Weberei Felsegg», in Felsegg, Gemeinde Henau, Kommandit-gesellschaft (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1939, Seite 52). Die Prokura des Walter Engler ist erloschen.

21. Oktober 1952. Plastik-Artikel.

A. Beeler, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Alfred Beeler, von Arth (Schwyz), in St. Gallen. Vertrieb von Plastik-Artikeln aller Art. St. Jakobstrasse 105.

21. Oktober 1952. Waren verschiedener Art. Aug. Koller, in Weesen. Inhaber der Firma ist August Koller, von Häggenschwil, in Weesen. Vertretungen von Waren verschiedener Art. Marktplatz.

Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Aigle

18 octobre 1952. Hôtel.

Georgette Nicolller-Yost, Le Sépey, commune d'Ormont-Dessous, exploitation de l'Hôtel-Restaurant des Alpes (FOSC. du 25 mai 1951). Par suite da transfert du siège de la maison à Boussens (FOSC. du 2 octobre 1952), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Aigle.

20 octobre 1952. Boyaux, marchandises de tous genres.

A. Blanchut, à Aigle, importations, exportations, représentations de marchandises de tous genres (FOSC. du 30 octobre 1947). La titulaire modifie son genre de commerce comme suit: Représentations spécialisées pour l'importation des boyaux, importation et exportation de marchandises diverses.

Bureau de Cossonay

20 octobre 1952. Machines à coudre, articles de ménage, textiles, appareils électriques.

André Domjan, précédemment à Bôle (FOSC. du 20 août 1952, N° 194, page 2089). La maison a transféré son siège à Pompaples. Le titulaire est André Domjan, de Lausanne, actuellement à Pompaples. Vente de la machine à coudre et accessoires, marque « Elna »; articles de ménage; textiles et appareils

électriques en tous genres.

20 octobre 1952. Vannerie.

Anna Gaffner, à Cossonay. Le chef de la maison est Anna Gaffner, de Beatenberg (Berne), à Cossonay. Commerce de vannerie.

20 octobre 1952. Boulangerie, etc.

Charles Rollier, à La Sarraz. Le chef de la maison est Charles Rollier, de ct

Charles Rollier, à La Sarraz. Le chet de la maison est Charles Rollier, de ct à La Sarraz. Boulangerie, pâtisserie. 20 octobre 1952. Société de fromagerie d'Eciépens, à Eclépens, société coopérative (FOSC. du 29 novembre 1947, N° 280, page 3534). Louis Reymond est président (précé-denment viee-président); Charles Ogiz, de et à Eclépens, vice-président (pré-cédemment membre); Emile Monnier, secrétaire-caissier (déjà inscrit). Charles Monnier a démissionné; sa signature est éteinte. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

Bureau de Grandson

21 octobre 1952. Serrurerie, etc.

Albert Gueissaz, à L'Auberson/Ste-Croix. Le chef de la raison est Albert-Jules Gueissaz, fils de Jules, de Ste-Croix, à L'Auberson rière Ste-Croix. Serrurerie-appareillage.

Bureau de Lausanne

20 octobre 1952. Jouets.

Mme N. Paviliard-Rouge, à Pully. Le chef de la maison est Nelly née Rouge, épouse autorisée de Jean-Louis Pavillard, d'Orny (Vaud), à Pully. Commerce en gros de jouets, à l'enseigne: «Marynelle». La Rosiaz. Chemin des Oisillons. «La Fontaine. » 20 octobre 1952.

Société anonyme holding Le Coudrier en liquidation, à Lausanne (FOSC. du 1er juin 1951, page 1319). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiėe.

21 octobre 1952. Chauffage, frigorifiques.

Filipinetti S.A. Lausanne, à Lausanne, installations de chauffage et frigori-fiques (FOSC. du 24 juillet 1952, page 1875). La signature du directeur Albert Bratschi est éteinte.

21 octobre 1952. Salon de coiffure.

Léon Cuérei, à Lausanne, coiffeur-parfumeur (FOSC. du 27 février 1930). La raison est radiée d'office pour cause de décès du titulaire.

21 octobre 1952. Remorques-citernes, camions, pneumatiques.

Jean Pidoux, à Pully. Le chef de la maison est Jean Pidoux, allié Muller, de Villars-le-Comte, à Pully. Achat, vente, réparation de remorques-citernes et camions automobiles; achat et vente de pneumatiques. Villa « Maguy », chemin

de la Source. (Inscription faite d'office suivant décision de l'autorité de surveillance du 26 juin 1952 et rejet de recours prononcé par le Tribunal fédéral le 3 octobre 1952.)

21 octobre 1952. Textiles.

E. Lob-Battegay, à Lausanne, produits et articles textiles (FOSC. du 9 août 1950, page 2074). Procuration individuelle est conférée à l'épouse Claire Lob, de Donatyre, à Lausanne.

Bureau de Nyon

16 octobre 1952. Meubles.

B. Bertinotti, à Gland. Le chef de la maison est Bernard Bertinotti, de Vinzel,

à Gland. Fabrique de meubles. 17 octobre 1952. Construction mécanique, etc. Etlenne Ballabey, à Nyon, construction mécanique et automobile (FOSC. du 2 février 1934, page 296). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Pierre Ballabey», ci-dessous ins-

17 octobre 1952. Construction mécanique, etc.
Pierre Ballabey, à Nyon. Le ches de la maison est Pierre Ballabey, d'origine française, à Nyon. La maison a repris l'actif et le passif de la maison « Etienne Ballabey », ci-dessus radice, à Nyon. Construction mécanique et automobile. Route de St-Cergue 48.

Bureau d'Orbe

21 octobre 1952. Garage. G. Scramoncin, à Baulmes. Le chef de la maison est Gaetano Scramoncin, d'origine italienne, à Baulmes. Exploitation du garage du Clos.

20 octobre 1952. Ebénisterie.
Emlle Sommerer, à Payerne, ébénisterie, meubles (FOSC. du 15 mai 1934, page 1281). Le bureau et le dépôt sont transférés à la Villa Flumbert, à la route de Corcelles.

Bureau de Rolle

20 octobre 1952.

Société immobilière du Port, à Rolle, société anonyme (FOSC. du 24 août 1948. Nº 197, page 2331). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 octobre 1952, la société a modifié ses statuts sur deux points non soumis à publication.

Bureau du Sentier

20 octobre 1952. Compagnie du Chemin de fer Pont—Brassus, au Sentier, commune du Chenit, société anonyme (FOSC. du 19 décembre 1951, N° 297, page 3153). Ont été nommés nouveaux administrateurs: Alfred Oulevay, de Bavois, à Lausanne; André Meylan, du Chenit, au Sentier, commune du Chenit; Pierre Benoît, du Chenit, à l'Orient, commune du Chenit. Emile-Gustave Piguet, administrateurdélégué, a démissionné; sa signature est radiée. Il a été nommé directeur et engagera la société par sa signature individuelle.

Bureau d'Yverdon

18 octobre 1952. Librairie, objets d'art, produits alimentaires, etc. Luclenne Golay à Yverdon (FOSC. du 16 octobre 1952, page 2541). Le genre

de commerce est modifié comme suit: librairie religieuse, achat et vente d'ob-jets d'art, de cartonnages et de produits alimentaires. 20 octobre 1952. Timbres-poste, etc. Staremberg « Staphilat nouveautés », à Champvent. Le chef de la maison est Jules-Léon Staremberg, de Ebnat (St-Gall), à Champvent. Achat et vente de timbres-poste et d'articles divers.

21 octobre 1952.

Hôtel Ecusson Vaudols S.A., précèdemment à Lausanne, société anonyme (FOSC, du 25 mars 1952, page 803). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 octobre 1952, la société a décidé de transférer son siège social à Yverdon. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but toutes affaires immobilières, ainsi que l'ex-Politation d'hôtels et de salles de cinéma. Elle exploitera notamment l'Hôtel Ecusson Vaudois, à Yverdon. Elle acquerra, pour le prix de 200 000 fr., les immeubles sis au territoire de la commune d'Yverdon, lieu dit « A la Plaine », propriété de Charles Wolfer d'une surface totale de 2005 mètres carrés environ. Les statuts originaires portent la date du 5 septembre 1951 et ont été modifiés le 15 octobre 1952. Le capital social, entièrement libéré, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par une insertion faite dans l'organe de publicité, qui est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Les administrateurs sont: Henri Niess, fils de Charles, d'Orbe, à Lausanne, président; Charles-Emile Wolfer, fils d'Ernest, de Miécourt, à Yverdon; Jean-Ernest Francioli, fils de Joseph, d'origine française, à Ste-Croix; ils engagent la société par leur signal productive à deux. Bureaux de le société par de Mex Charles and ture collective á deux. Bureaux de la société: chez Me Marc Chapuis, rue du Casino 1.

Wallis - Valais - Vallese Bureau Brig

20. Oktober 1952. Bauunternehmung usw.

Aktlengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Brig, Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 73 vom 27. März 1952, Seite 824), mit Hauptsitz in Genf. An Georges Bolomey, von St-Légier-La Chiésaz (Waadt), in Sitten, ist Prokura für die Zweigniederlassung in Brig erteilt worden. Er führt Kollektivunterschrift mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

20 octobre 1952. Transports, etc.

Jacky, Maeder et Co, à La Chaux-de-Fonds, transports internationaux et maritimes, agence de compagnie de navigation, etc., société en nom collectif (FOSC. du 7 juillet 1952, No 156), avec siège principal à Bâle. Procuration individuelle, limitée à la succursale de La Chaux-de-Fonds, est conférée à Maurice-Paul Cachot, de Goumois (Berne), à La Chaux-de-Fonds.

Genf - Genève - Ginevra

18 octobre 1952. Epiccrie, vins, etc.

Madame Gerber-Laurent, à Vernier, commerce d'épiccrie, vins et liqueurs
(FOSC. du 20 juin 1945, page 1426). La titulaire Andrée Gerber née Laurent,
et son époux Werner Gerber, sont soumis au régime de la séparation de biens.

18 octobre 1952. Charcuterie.

E. Beetschen, à Genève, charcuterie (FOSC. du 25 avril 1946, page 1229). Par jugement du 3 octobre 1952, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

18 octobre 1952. Produits de beauté.

Mme B. Bader, à Genève, commerce de produits de beauté (FOSC. du 9 mai 1951, page 1123). Par jugement du 9 septembre 1952, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

18 octobre 1952. Epicerie, primeurs. E. Grobet, à Genève. Le chef de la maison est Alfred-Edouard Grobct, du Grand-Saconnex, à Genève. Epicerie et commerce de primeurs. Rue Caroline 17.

18 octobre 1952. Films cinématographiques. Jean-Paul Faure Productions, à Genève. Le chef de la maison est Jean-Paul Faure, de et à Genève. Création, réalisation et diffusion de films cinématographiques documentaires, publicitaires et à scénario. Rue de la Servette 78.

18 octobre 1952.

Soclété Immobilière Rue du Vieux-Billard No 6, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 avril 1952, page 1120). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Editions Holle S.A. (Holleverlag A.G.), à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 octobre 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: 1° l'édition sous toutes les formes d'œuvres originales ou traduites; 2º l'acquisition et l'exploitation de licences d'auteurs suisses et étrangers; 3º la diffusion, l'achat et la vente de livres, revues et autres publications; 4º toutes opérations commerciales, mobilières ou immobilières, financières ou industrielles en relation avec le but social. La société peut participer à des entreprises similaires. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Hummel, de Thoune (Berne), à Lausanne, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Adresse: 14, Cours de Rive, étude de Me J. J. Peter, avocat.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Herrn Gottfried Wittwer, Uhren- und Optikergeschäft, in Meiringen, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Teilausverkaufes für Uhren und Zubehör erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf drei Jahre festgesetzt. (AA. 269)

Meiringen, den 7. Oktober 1952.

Gemeinderat Meiringen.

Herrn Robert Würgler, Sport- und Photogeschäft, Meiringen, wurde für die Sportartikel ein Teilausverkauf bewilligt. Die Sperrfrist wurde mit Gül-tigkeit auf drei Jahre für die ganze Schweiz festgesetzt. (AA. 270)

Meiringen, den 7. Oktober 1952.

Gemeinderat Meiringen.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Taxkarte Nr. 23657/4057 per 9. Mai 1953 der Firma BLIHAZ, Blinden- und Invaliden-Handelsbetrieb, Jos. Pellanda, Zürich, für den Reisenden Schaub Gottfried, Zürich, wird hiemit kraftlos erklärt. (AA. 271)

Zürich, den 22. Oktober 1952.

Statthalteramt Zürich: Dr. G. Dürst.

Kurhaus Semiotik AG., Herisau

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Oktober 1952 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 200 000 auf Fr. 100 000 beschlossen durch Rückzahlung in bar von 40 Aktien zu Fr. 1000 nominal und durch Annullierung von 60 Aktien infolge Aufhebung des Sacheinlagevertrages.

Den Gesellschaftsgläubigern wird hiermit von diesem Beschluss Kenntnis Bei Geseinschaftsgaubigern wird nierint von diesem Beschutss Kennthis gegeben mit dem Hinweis, dass sie gemäss Art. 733 OR binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 2662)

Herisau, den 21 Oktober 1952.

Der Verwaltungsrat.

Anker Treuhand AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Oktober 1952 hat die Kapitalherabsetzung des Aktienkapitals von nominell Fr. 150 000 auf nominell Fr. 100 000 beschlossen, durch Rückzahlung von 50 Aktien zum Nominalwert von Fr. 1000 pro Aktie. Gemäss den Vorschriften von Art. 733 OR sind die Gläubiger gehalten, binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

Zürich, 20. Oktober 1952,

(AA. 2632)

Der Verwaltungsrat, der Präsident: Dr. J. Wüest.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Uebergangsregelung betreffend die Erteilung von Einfuhrbewilligungen

Die von den Behörden von Kenya erteilten Einfuhrbewilligungen haben grundsätzlich eine Gültigkeit von 6 Monaten (vgl. Publikation im SHAB. Nr. 149 vom 28 Juni 1952). Gemäss der vom 1 Import Controller» in Nairobi am 2. Oktober 1952 hcrausgegebenen Presse-Mitteilung Nr. 83 beziehen sich jedoch die nach dem 30. September verabfolgten Bewilligungen normalerweise auf die Einfuhr von nach dem 31. Dezember 1952 zur Verschiffung gelangenden Waren. Um einen Unterbruch in der Vergebung von Aufträgen zu vermeiden, werden in Abweichung von der bestehenden Praxis ab 1. Oktober weiterhin Bewilligungen mit einer Gültigkeit von 6 Monaten zu den nachstehenden Bedingungen erteilt:

- 1. Bei der Einreichung der Gesuche sind die in der Zeit vom 1. Januar 1951 bis 14. Juni 1952 (Datum der Einführung der Einfuhrbeschränkungen) getätigten Importe anzugeben.
- 2. Der Gegenwert von bestellten Waren, die nicht vor dem 31. Dezember 1952 zur Einfuhr gelangen, wird der Quote des Importeurs für das Jahr 1953
- Der Gegenwert von Waren, die auf Grund dieser Uebergangsregelung erst im Jahre 1953 eingeführt werden, darf 20% der im Jahre 1951 getätigten Importe nicht überschreiten.
- 4. Der «Import Controller» entscheidet von Fall zu Fall und übernimmt keine Verpflichtung hinsichtlich der Erteilung der nachgesuchten Bewilligung.
- 5. Gesuche um Verlängerung von Bewilligungen für weitere sechs Monate werden unter den folgenden Bedingungen in Berücksichtigung gezogen:
 - a) Der Gegenwert von bestellten Waren, die nicht vor dem 31. Dezember 1952 zur Einsuhr gelangen, wird der Quote des Importeurs für das Jahr 1953 in Anrechnung gebracht;
 - b) der «Import Controller» behält sich vor, den Nachweis zu verlangen, dass im Zeitpunkt der Erteilung der ursprünglichen Bewilligung ein sester Auftrag vorlag.
- Im Rahmen der Uebergangsregelung werden keine Importlizenzen für die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 149 vom 28. Juni 1952 aufgeführten Texti. en erteilt. Ueber die Einfuhrregelung für das Jahr 1953 wurde noch kein Entscheid getroffen. 249. 23. 10. 52.

Kenya

Réglementation transitoire concernant i'octroi de permis d'importation

Les permis d'importation délivrés par les autorités du Kenya sont en prin-Les permis d'importation délivrés par les autorités du Kenya sont en principe valables pour six mois (voir publication dans la Feuille officielle suisse du commerce No 149, du 28 juin 1952). Selon le communiqué de presse No 83 publié par l'«Import Controller» à Nairobi le 2 octobre 1952, les permis octroyés après le 30 septembre s'appliquent normalement à l'importation de produits embarqués postérieurement au 31 décembre 1952. Afin de prévenir toute interruption dans le placement de commandes, des permis scront accordés, en dérogation à la pratique actuelle, à partir du 1er octobre, pour une durce de validité de six mois aux conditions suivantes:

- Lors de la présentation des demandes, le requérant indiquera les importations effectuées dans la période allant du 1er janvier 1951 au 14 juin 1952 (date de l'introduction des restrictions d'importation);
- 2º La contre-valeur de produits commandés, mais non importés avant le 31 décembre 1952, est portée au débit du contingent de l'importateur pour l'année 1953:
- 3º La contre-valeur de produits qui ne sont importés qu'en 1953 en vertu de cette réglementation transitoire ne doit pas dépasser 20% des importations effectuées en 1951:
- 4º L'«Import Controller» décide cas par cas et ne prend aucun engagement en ce qui concerne l'octroi du permis sollicité;
- 5º Les demandes visant la prorogation de permis pour une nouvelle période de six mois sont prises en considération dans les conditions suivantes:
 - a) la contre-valeur de marchandises commandées mais non importées avant le 31 décembre 1952 est portée au compte du contingent de l'importateur pour l'année 1953;
 - b) l'«Import Controller» se réserve d'exiger la preuve qu'au moment de l'octroi du permis primitif la commande avait été passée ferme;
- 6º Dans le cadre de la réglementation transitoire, il n'est pas délivré de li-cences d'importation pour les textiles énumérés dans le Nº 149 du 28 juin 1952 de la Feuille officielle suisse du commerce. Il n'a encore été pris aucune décision au sujet du régime des importations pour l'année 1953.

249, 23, 10, 52,

France — Réglementation de l'exportation

En application de l'arrêté du 9 octobre 1952, paru au « Journal Officiel de la République française » du 15 du même mois et qui a abrogé celui du 1er juin 1949 1), les produits agricoles soumis au label d'exportation ou à la marque nationale de qualité doivent obligatoircment être exportés de France par l'un des bureaux de douane désignés par un arrêté du secrétaire d'Etat au budget. Toutefois, la sortie des produits agricoles soumis aux formalités prérappelées peut être autorisée par un autre bureau de douane sur présentation à ce dernier d'une attestation de contrôle de la qualité du modèle ci-après, délivrée, compte tenu des conditions et de l'objet du contrôle, par les agents qualifiés du service de la répression des fraudes du Ministère de l'agriculture.

Modèle d'attestation de contrôle de la qualité

•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
N°	MINISTERE DE L'AGRICULTURB		
BRIGADE DU CONTROLE	SERVICE DE LA REPRESSION		
DE LA QUALITE A L'EXPORTATION	DES FRAUDES		

Attestation

mentation particulière.

L'agent du service de la répression des fraudes.

A, le

WAGON — CAMION — AVION Bateau (1)	Nombre de colis	Nature de la marchan- dise	EXPEDITEURS ou EMBALLEURS IDENTIFIES (1)
N° parti de le le			
Déclaration en douane			
Point de sortie:	Poids brut:		

(1) Rayer les mentions inutiles.

Le « Journal Officiel de la République française » du 15 reproduit par ailleurs l'arrêté du 9 octobre 1952, pris en exécution de celui du même jour, analysé ci-dessus, déterminant la liste des bureaux de douane ouverts à l'exportation des produits agricoles soumis au label d'exportation ou à la marque nationale de qualité (Bellegarde-gare et Saint-Julien-en-Genevois-route à la frontière franco-suisse). L'application des dispositions dérogatoires pour les envois en faveur desquels il est présenté une attestation de contrôle de la qualité demeure réservée.

1) Voir FOSC, Nº 148 du 27 juin 1949. (France: Exportation de certains fruits et légumes.)

Mexiko - Einfuhrvorschriften

(Vergleiche Veröffentlichung im SHAB. Nr. 79 vom 3. April 1952)

Gemäss Abschnitt VI, Kapitel I, des neuen mexikanischen Zollgesetzes werden für Sehiffssendungen un Werte von über 1000 Pesos vom zuständigen

mexikanischen Konsulat beglaubigte Handelslakturen benötigt.
Nach einer Veröffentlichung im «Diario Oficial» vom 17. Juli 1952 wird
ab 30. September 1952 auf das konsularische Visum verziehtet, wenn

der Exporteur auf seiner Faktura eine eidesstattliche Erklärung anbringt, dass die darin enthaltenen Angaben der Werte und die Spezifikationen richtig sind und

diese Erklärung von einem ortsansässigen Notar, in dessen Anwesenlicit sie auf die Faktura geschrieben werden niuss, amtlich beglaubigt wird 249, 23, 10, 52,

Mexique — Prescriptions en matière d'importation

(Voir publication dans la FOSC. Nº 79, du 3 avril 1952)

Selon le titre VI, chapitre premier, du nouveau code douanier mexicain, il y a lieu d'établir des factures commerciales pour des envois maritimes dont la valeur dépasse 1000 pesos et de les faire viser par le consulat mexicain com-

D'après une publication parue dans le «Diario Oficial» du 17 juillet 1952, les autorités mexicaines compétentes renoncent depuis le 30 septembre 1952 visa consulaire

lorsque l'exportateur souscrit sur sa facture une déclaration sous serment, comme quoi les valeurs et les spécifications qui y figurent sont conformes à la réalité et

lorsque cette déclaration est légalisée par un notaire du lieu, en présence duquel elle doit être écrite sur la facture.

249, 23, 10, 52,

Redaktion: Handelsabteijung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Rheintransporte

mit Motorschiffen und Schleppkähnen

zuverlässig



«NESKA» schiffahrts ag. BASE

Schiffahrt • Umschlag • Lagerung • Befrachtung

Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 21. August 1952 in Bern verstorbenen

Ginlio Capello

Ehcmann der Maria geb. Bottineill, italienischer Staatsangehöriger, geb. 28. Januar 1889, gew. Früchtehändier in Bern, Effingerstrasse Nr. 101, wird ein Erbschaftsinventar errichtet.
Forderungen und allfällige Bürgschaftsansprüche sind bei Notar Nino Guliotti, Zeughausgasse 14 in Bern, bis 5. November 1952 schriftlich anzumelden.

Bern, den 21. Oktober 1952.

Bewilligt, der Reglerungsstatthalter II von Bern; Aeschlimann.

N. Gullotti, Notar.



FERNKURSE

zur Vorbereitung auf die eldg.

BUCHHALTERPRÜFUNG

E. Stutz, Bücherexperte, Zürich 45 Rebhügeistrasse 16



reter: Hermann Kuhn, Postfach Zorich 25

SXCKE kauft

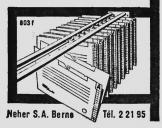
in jeder Größe und jedes Quantum: Ulrich Sonderegger, Sackhandlung, Pfäffikon (Zürich), Tel. (051) 97 55 28

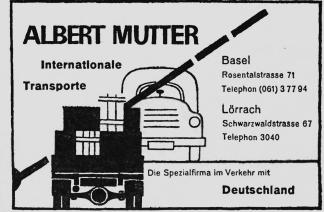
Pas assez de place pour le classement?

Lorsqu'il s'agit de classer davantage de documents dans un espace donné sans que l'ordre et la clarté en soultrent,



le système de classement oscillant aux multiples avantages, offre les meilleures possibilités. Demandez le prospectus instructil.





Warenumsatzsteuer

(18. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 56 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtblattes, Bern.

Aktiengesellschaft R. & E. Huber

Schwelz. Kabel-, Draht- und Gummiwerke Pfäffikon (Zürich)

Einladung zur 46. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf 7. November 1952, nachmittags 6 Uhr, im Hotel «Savoy» in Zürleh

- 1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1951/52.
 2. Jahresrechnung per 30. Juni 1952. Bericht der Kontrollstelle.
 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
 4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
 5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
 6. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates, die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1952, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates für die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 27. Oktober 1952 an zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Pfäffikon auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Auswels über den Aktienbesitz an der Kasse Gesellschaft in Pfäffikon, sowie bei der Wertschriftenkasse der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürleh bezogen werden.

Am Versammlungstage selbst und an den drei vorausgehenden Tagen werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Pfäffikon (Zürich), den 14. Oktober 1952.

Der Verwaltungsrat.

Zürich

Wir beprägen sämtliche Geschenkartikel

aus Holz, Celluloid, Plastik, Plexiglas, Leder usw.

Prompte, exakte und prelswerte Ausführung Verlangen Sie Offerte bei

PREGA, Prägeanstalt Mauren F. L., Tel. (075) 3 11 75.

Wir suchen

Chefbuchhalter

mit eidg. Buchhalterdiplom.

Einwandfreie Korrespondenz In Deutsch und Französisch; gute Kenntnisse der engi. Sprache. Eintritt per 1. Januar 1953.

Wir bitten, handgeschriebene Offerten mit Blid zu richten an die Direktion der ETERNA AG., Präzisionsuhrenfabrik, Grenchen.

Verlangen Sie beim SHAB. unentgeltliche Probenummern der

< Volkswirtschaft »



Nach der Börse in die

URANIA I. Stock

Hohrüggli (sine erstklassige seltene Spezialität) Spezialwädii Spezialbrustspitzli Wildspezialitäten

Kleinlederwaren

Notenetuls, Taschenspiegel, Etuis für Kamm, Füllsedern, Schlüssel usw. als gedlegene

Kundengeschenke

mlt Ihrem Firmenaufdruck, liefert E. Stritt, Lederwarenfabrik. Neu-Allschwil.

Sie brauchen nicht länger zu klagen, wenn Sie CHRISTRAHL 7 Iragen. Bestellen Sie einfach das Antitöhn-Apparäichen zu Fr. 37.--, denn Sie werden froh darüber sein.

TECHAG AG, Ableilung Christrahl, Küsnachl-Zch. Tel. (051) 98 44 51



Für Kataloge, Preis-listen, Broschüren, Kalender, Zeitschriften usw. werden Versandtaschen mit verstärktem Kartonrücken stärktem Kartonrücken bei uns neuerdings maschineil hergestellt. Damit ist Gewähr für absolut saubere, gleichmäßige und ein-wandfreie Ausführung vorhanden. Verlangen Sie Muster und Offerte für REFORTAfür REFORTA-



Rauland

zu verkaufen. 67 a an sehr günstiger Lage an der Hauptstraße zwischen Olten und Aarau in der Nähe des Bahnhofes, evtl. Geleiseanschluß möglich. - Offerten sind zu richten unter Chiffre 23031 an Publicitas

Inserieren Sie im SHAB.



Auto-typist

Die automatische Dactylo

schreibt ihre Form - Korrespondenz vollautomatisch.

Sie setzen nur Adresse und Anrede mit derselben Maschine von Hand ein. Den Rest besorgt der AUTO-TYPIST allein, sauber und fehlerfrei.

Jede Schreibmaschlne kann verwendet werden.

Unverbindliche Vorführung durch die Generalvertretung.



Frelestr. S8, Basel, Tel. (061) 4 88 73

Luftkonditionierung Lüftung Luftheizung

erfolgreicher

durch die Spezialingenieurfirma

WALTER HÄUSLER & CO., ZÜRICH 8 Ceresstraße 27 - Tel. 34 13 39

La nouvelle

Comptabilité privée

contenant caisse, journal, contrôle des titres, inventaire du portefeuille, comptes courants, comptes bancaires et divers, à feuillets mobiles, en couverture simili-cuir noir à 4 anneaux,

simple et pratique,

mise à jour pour faciliter la déclaration des impôts. Prix complet fr. 32 .-

Demandez s.v.p. prospectus et feuillets avec modèle.



Darlehen

an solvente Angestellte

Beamte Geschäftsleute

Rückzahlung in bequemen klelnen Raten. Absol. Diskretion.

Bank Prokredit Fribourg

Günstig zu verkaufen

NATIONAL-**Buchungs**maschine

6 Zählwerke, mit Schreibmasch., automat. Datum u. Kurz-text. Vollautomatisch, neuestes Mo-dell, mit Garantie u. Service.

Anfragen an Post-fach 3166, Bahnpost, Zürich 23.

seltJehren unsere Spezialitäl Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerel zur Froscheu Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64 Aktiendruck

INSERATE

im SHAB. haben besten

ERFOLGI

Pour les cadeaux à faire à vos clients, représentants et amis, CARAN d'ACHE vous offre ses porte-mines Fixpencil, Ecridor, Tricolor, gravés à votre nom.



Demandez offres à votre papetier.

S. A. de participations financières Perrot, Duval & Cie Fribourg

L'assemblée générale des actionnaires a voté un dividende de:

Fr. 6.— brut aux actions ordinaires, Fr. 14.— brut aux actions privilégiées

Ce dividende sera payable dès le 22 octobre 1952 chez la Société de banque sulsse, $\mathbf{\hat{a}}$ Genève, contre remise du coupon N° 37 pour les actions ordinaires et du coupon N° 8 pour les actions privilégiées.

Engros-Firma in Genf, welche über große Lokaie verfügt, offeriert

Mitarbeit in Genf

(eventuell franz. Schweiz) für Lagerung und Transport von Waren

Vertretung

für Produkte der Industrie und Garagen usw. kann eventuell in Betracht gezogen werden. Offerten unter Chiffre Hab 603-1 an Publicitas Bern.

FJELL LINE

Die Pioniere der direkten Fahrt Europa-Große Seen

Letzte direkte Abfahrten

von den Großen Seen/Kanada nach Antwerpen/Rotterdam

AB CHICAGO: Dampfer: «VESLEFJELL» «VIGOR» . . 28.10.52 6.11.52

AB MONTREAL: 6.11.52 16.11.52

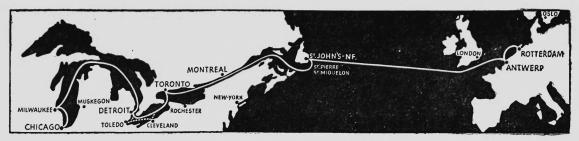
Dampfer: «TERNEFJELL» . «HEMSEFJELL» . . 12.11.52 . 18.11.52 AB MONTREAL:

22.11.52 28.11.52 (letzte Abfahrt)

Diese Dampfer laden auch Güter in MILWAUKEE, DETROIT, CLEVELAND, TORONTO

Winterdienst

Regelmäßige Abfahrten während der Wintermonate nach den kanadischen Atlantikhäfen ST. JOHN N.B. und/oder HALIFAX N.S. und umgekehrt.



Frachten, Raumbuchungen und Auskünfte durch die alleinigen Agenten für die Schweiz:

OBERSTEG & CO. AG.

INTERNATIONALE TRANSPORTE

Zürich

Uraniastrasse 26 Tel. (051) 26 86 77

BASEL

Aeschengraben 30 Tel. (061) 2 26 60

St. Gallen

Bahnhofgebäude SBB Tel. (071) 210 63